

申 込 書 ・ Application Form ・ 報名表 ・ 신청서 ・ Заявление

|   |  |                                      |                              |
|---|--|--------------------------------------|------------------------------|
| (Name 姓名 성명 Фамилия, имя)   |  |                                      |                              |
| 名 前<br>な ま え 前  |  |                                      |                              |
| (Country of Citizenship 国籍 국적 Страна)   |  | (Age 年齢 연령 Возраст)                  |                              |
| 出身国<br>しゅっしんこく  |  | 年齢<br>ねんれい                           |                              |
| (Native Language 母国語 모국어 Родной язык)   |  | (Gender 性別 성별 Пол)                   |                              |
| 母 語<br>は こ 語  |  | 性別<br>せいべつ                           | (M・F / 남성・여성 / M・Ж)<br>男性・女性 |
| (Address 地址 주소 Адрес)   |  |                                      |                              |
| Please write your full address, including your apartment name, room#. <small>укажите полный адрес</small><br>请详细填写地址, 包括公寓名称, 房间号码 <small>주소는 번지, 건물명, 호수번호까지 기입해 주십시오.</small> |  |                                      |                              |
| 住 所<br>じゅうしょ  | 〒  |                                      |                              |
| Email   | (天候不良(台風・大雪)など、急にクラスが休みになるとき、メールで知らせます。一番みるアドレスを書いてください)<br><input type="checkbox"/> 緊急以外のお知らせ(協会メールマガジン、外国語情報紙、1^外案内)も受け取る人は、 <input checked="" type="checkbox"/> を入れてください。 |                                      |                              |
| (PH# 电话号码 전화번호 Тел:)  |  | (Mobile 手机 휴대전화 Моб:)                |                              |
| 電話番号<br>でんわばんごう   |  | 携帯電話<br>けいたいでんわ                      |                              |
| (Occupation 职业 직업 профессия)  |  | (Workplace PH# 工作单位 직장 Место работы) |                              |
| 職 業<br>しよくぎょう   |  | 勤務先<br>きんむさき                         | TEL ( ) -                    |

午前 Morning 上午班 오전 Первая половина дня

- ( ) 日本語 A(火・金) (Japanese A (T&F) / 日语 A (二・五) / 일본어 A (화, 금) / Класс «A»(вторник, пятница))
- ( ) 日本語 B(水・金) (Japanese B (W&F) / 日语 B (三・五) / 일본어 B (수, 금) / Класс «B» (среда, пятница))
- ( ) 日本語 C(火・木) (Japanese C (T&R) / 日语 c (二・四) / 일본어 C (화, 목) / Класс «C»(вторник, четверг))
- ( ) 日本語 D水 (水) (Japanese D (W) / 日语 D (三) / 일본어 D (수) / Класс «D» (среда))
- ( ) 日本語 D金 (金) (Japanese D (F) / 日语 D (五) / 일본어 D (금) / Класс «D» (пятница))

夜 Evening 晚间班 저녁 Вечерние курсы

- ( ) 日本語 I (火・木) (Japanese I (T&R) / 日语 I (二・四) / 일본어 I (화, 목) / Класс «I»(вторник, четверг))
- ( ) 日本語 II (金) (Japanese II (F) / 日语 II (五) / 일본어 II (금) / Класс «II» (пятница))
- ( ) 日本語 III (火) (Japanese III (T) / 日语 III (二) / 일본어 III (화) / Класс «III»(вторник))

|  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 支払い方法             | ( ) 一括 ( ) 分割希望 (要相談)  |
| <input type="checkbox"/> Method of Payment | ( ) Single Payment ( ) Installments (consultation required)        |
| <input type="checkbox"/> 付款方式              | ( ) 一次性付款 ( ) 分期付款 (需咨询)   |
| <input type="checkbox"/> 수업료 지불방법          | ( ) 일괄납부 ( ) 분할납부 (자세한 사항은 문의해주시기 바랍니다.)                           |
| <input type="checkbox"/> Способы оплаты    | ( ) Разовый платеж ( ) Помесячная оплата (требуется собеседование) |

連絡事項等記入欄 ※ 受付時に「かけはし」「外国語情報紙」を毎月郵送してほしいかどうか、確認してください。